

Kurt Singer  
Spiegel, Schwert und  
Edelstein

*Strukturen  
des japanischen Lebens*

Herausgegeben, aus dem  
Englischen übersetzt und mit  
einer Einführung versehen  
von Wolfgang Wilhelm

Suhrkamp

# *Inhalt*

*Zur Einführung:*

*Kurt Singer und Japan* 7

Vorwort 31

Einleitung 35

## *I Charakteristika*

1. Frühe Beobachtungen ausländischer Besucher 41

2. Mensch und Landschaft -Eine japanische Analyse 62

3. Prägungen 70

4. Das Phänomen der Grausamkeit 88

5. Schuld und Sühne - eine japanische Version 107

80Der Wunsch, sich zu entziehen 121

## *II Strukturen*

1. Fortdauer 135

2. Das Gesetz des harmonischen Flusses 148

3. Das Gesetz der kleinen Zahl 164

4. Das Gesetz der virtuellen Feindschaft 183

5. Arcana Imperii 207

## *III Werte*

1. Schöpferische und rezeptive Kräfte in der  
japanischen Kultur 235

2. Chinesisch-japanische Polaritäten 254

3. Der Samurai-Legende und Wirklichkeit 305

*Zeittafel* 331